



## Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General  
2 June 2006  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Тридцать пятая сессия

15 мая — 2 июня 2006 года

### Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

#### Сент-Люсия

1. Комитет рассмотрел сводный первоначальный второй, третий, четвертый, пятый и шестой периодический доклад Сент-Люсии (CEDAW/C/LCA/1-6) на своих 729-м и 730-м заседаниях 23 мая 2006 года (см. CEDAW/C/SR.729 и 730). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/LCA/Q/6, а ответы Сент-Люсии — в документе CEDAW/C/LCA/Q/6/Add.1.

#### Введение

2. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Конвенции без оговорок и выражает ему признательность за представление сводного первоначального, второго, третьего, четвертого, пятого и шестого периодического доклада с соблюдением руководящих указаний Комитета, выражая, тем не менее, сожаление в связи с тем, что он был представлен с большим опозданием, и отмечая, что в докладе не содержится ссылок на общие рекомендации Комитета. Комитет с признательностью отмечает высокое качество доклада, содержащего дезагрегированные по признаку пола данные.

3. Комитет высоко оценивает деятельность делегации государства-участника и выражает признательность за откровенный и конструктивный диалог, который состоялся между членами Комитета и делегацией. Комитет выражает признательность государству-участнику за письменные ответы на перечень тем и вопросов, поднятых его предсессионной рабочей группой, а также за вступительное заявление и дальнейшие разъяснения, которые были даны в ответ на устные вопросы Комитета.

#### Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует начало осуществления государством-участником процесса пересмотра конституции, который предусматривает также пересмотр

других законов, таких, как Гражданский кодекс и Закон о гражданстве. Он приветствует вступление в силу 1 января 2005 года Уголовного кодекса № 9, содержащего новые положения о сексуальных преступлениях и разрешающего при определенных обстоятельствах прерывание беременности, а также Закона о насилии в семье 1994 года.

5. Комитет приветствует усилия государства-участника в области образования, особенно план достижения цели всеобщего среднего образования в начале 2006/2007 учебного года, в соответствии с которым на основании Закона об образовании 1999 года каждому ребенку среднего школьного возраста должно быть гарантировано место в школе.

6. Комитет приветствует начало реализации государством-участником программы всеобъемлющей реформы сектора здравоохранения, предусматривающей, в частности, институционализацию всеобщего медицинского обслуживания. Он также приветствует включение во все школы начального и среднего уровня программ всеобъемлющего просвещения в вопросах здравоохранения и семейной жизни.

#### **Основные проблемные области и рекомендации**

7. У Комитета вызывает озабоченность тот факт, что он не получил в полной мере удовлетворительное разъяснение относительно статуса Конвенции в национальной правовой системе. Комитет отмечает, что, хотя Конвенция была ратифицирована в 1982 году, ее положения, по всей видимости, еще не включены во внутреннее законодательство, что лишает их обязательной юридической силы и возможности ссылаться на них в судах. У Комитета вызывает озабоченность также тот факт, что работники судебных органов, по-видимому, недостаточно информированы о Конвенции и обязательствах по ней государства-участника.

**8. Комитет настоятельно призывает государство-участник уточнить статус Конвенции и обеспечить ее всестороннее применение в рамках внутренней правовой системы. Он рекомендует государству-участнику разъяснять работникам судебных органов, а также адвокатам и прокурорам понятие дискриминации по смыслу Конвенции и обязанность представителей всех ветвей власти соблюдать ее положения.**

9. Комитет обеспокоен отсутствием в конституции государства-участника и других его соответствующих законодательных актах определения понятия дискриминации в отношении женщин в соответствии со статьей 1 Конвенции, которое охватывает как прямую, так и косвенную дискриминацию и касается действий как государственных, так и частных субъектов в соответствии со статьей 2, а также предусматривает применение временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции.

**10. Комитет призывает государство-участник в полном объеме включить в свою конституцию и другие соответствующие законодательные акты определение понятия дискриминации в отношении женщин, которое охватывает как прямую, так и косвенную дискриминацию согласно статье 1, распространяется на дискриминационные действия государственных и частных субъектов согласно статье 2, а также предусматривает временные специальные меры согласно пункту 1 статьи 4 Конвенции. Комитет пред-**

лагает государству-участнику в полной мере использовать нынешний процесс конституционной реформы для обеспечения включения такого определения в конституцию и другие соответствующие национальные законодательные акты.

11. Отмечая законодательные реформы, которые были завершены или проводятся, Комитет выражает беспокойство в связи с отсутствием всеобъемлющего анализа национального законодательства с точки зрения его соответствия положениям Конвенции, а также данных для контроля за фактической реализацией равенства женщин и их доступа к правосудию.

12. Комитет предлагает государству-участнику провести всеобъемлющий анализ своего законодательства в установленные сроки в целях устранения всех положений, которые являются прямо дискриминационными или имеют дискриминационные последствия или воздействие в отношении женщин согласно положениям Конвенции. Он далее предлагает государству-участнику предпринять сбор данных, необходимых для создания основы, позволяющей контролировать фактическое положение дел с обеспечением равенства женщин и их доступа к правосудию.

13. Комитет с беспокойством отмечает слабый институциональный потенциал нынешнего национального механизма по улучшению положения женщин, который испытывает серьезную нехватку ресурсов и кадров и не обладает полномочиями и возможностями для эффективного содействия осуществлению Конвенции и поддержки усилий по учету гендерного аспекта во всех секторах и на всех уровнях власти в интересах обеспечения равенства женщин и мужчин во всех областях. В этой связи Комитет с беспокойством отмечает также недостаточную информированность государства-участника о таком положении и отсутствие осознания необходимости формирования мощного национального механизма практической реализации равенства между мужчинами и женщинами на всех уровнях, а также отсутствие политической воли в деле создания необходимого институционального потенциала такого национального механизма в соответствии с его обязательствами по Конвенции.

14. Комитет призывает государство-участник в безотлагательном порядке уделять первоочередное внимание укреплению национального механизма по улучшению положения женщин и предоставить ему полномочия, право принимать решения, а также людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного содействия обеспечению равенства женщин и осуществления ими своих прав. Комитет рекомендует государству-участнику учредить должности координаторов, обладающих достаточными знаниями и опытом в вопросах гендерного равенства, во всех отраслевых министерствах в интересах более активного использования стратегии учета гендерных аспектов для достижения цели равенства женщин и мужчин во всех стратегиях и программах, а также создать систему взаимодействия и объединения усилий между национальным механизмом и координаторами.

15. Комитет с беспокойством отмечает отсутствие каких-либо временных специальных мер, предусмотренных в пункте 1 статьи 4 Конвенции, и явное непонимание государством-участником цели таких мер.

16. Комитет рекомендует государству-участнику применять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 в рамках необходимой стратегии ускорения достижения равенства женщин в вопросах существа, особенно на высших директивных уровнях.

17. Комитет обеспокоен сохранением гендерных стереотипов в восприятии ролей женщин и мужчин, что находит свое отражение в неблагоприятном и неравном положении женщин во многих областях, в том числе в общественной жизни и сфере принятия решений, на рабочем месте, а также в вопросах брака и семьи.

18. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющие меры для преодоления стереотипного восприятия и представлений относительно ролей женщин и мужчин в обществе и в семье, в соответствии с пунктом (f) статьи 2 и пунктом (a) статьи 5 Конвенции. Такие меры должны предусматривать, в частности, усилия по повышению степени информированности с помощью системы образования и средств массовой информации для укрепления позитивного и нестереотипного имиджа женщин.

19. Комитет обеспокоен отсутствием информации о масштабах торговли женщинами и девочками и мер по решению этой проблемы. Кроме того, Комитет обеспокоен причинами и масштабами проституции в стране и явной неосведомленностью государства-участника о масштабах распространения этого явления в индустрии туризма. Комитет обеспокоен также явлением эксплуатации проституции и отсутствием усилий по борьбе с ним.

20. Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и развивать сотрудничество со странами региона в целях предупреждения торговли женщинами и борьбы с ней. Комитет настоятельно призывает государство-участник выработать целостный подход к решению проблемы проституции и, в частности, предоставить женщинам и девочкам образовательные и экономические альтернативы занятию проституцией, включая программы расширения экономических прав и возможностей женщин, работающих в сельском хозяйстве, которые, возможно, лишились своих источников средств к существованию в связи с изменением режима торговли бананами. Комитет призывает государство-участник изучить связь между туризмом и проституцией, включая спрос на проституцию. Государству-участнику следует обеспечить эффективное преследование и наказание лиц, занимающихся эксплуатацией проституции. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем докладе всеобъемлющую информацию и данные об эксплуатации проституции и торговли женщинами и о принятых мерах по предупреждению такой деятельности и борьбе с ней. Он также просит представить статистические данные о количестве возбужденных дел и обвинительных приговоров, вынесенных лицам, занимающимся эксплуатацией проституции, и торговцам.

21. Ссылаясь на Закон о насилии в семье, Комитет выражает обеспокоенность сохраняющимися случаями насилия в отношении женщин и непониманием общественностью серьезности этого вопроса, а также явным отсутствием эф-

фективных механизмов обеспечения осуществления существующего законодательства. Комитет также обеспокоен недостаточностью мер по предупреждению насилия в отношении женщин.

22. **Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по повышению степени осведомленности в вопросах насилия в отношении женщин, в частности насилия в семье, и недопустимости любых форм такого насилия. Он призывает государство-участник предпринять конкретные усилия профилактического характера и принять меры в целях привлечения внимания к этой проблеме, предназначенные для широкой общественности. Он рекомендует государству-участнику принять меры по обучению работников судебных органов, включая судей, адвокатов и прокуроров, в целях наращивания их потенциала в решении проблем насилия в отношении женщин с учетом гендерных аспектов. Он также предлагает государству-участнику обеспечить незамедлительное привлечение виновных к судебной ответственности.**

23. Комитет обеспокоен низкой степенью участия женщин в общественной и политической жизни на высших директивных должностях, а также отсутствием шагов по устранению первопричин такой ситуации, включая существующие социальные и культурные представления и взгляды.

24. **Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные меры, включая временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 23 Комитета, касающейся участия женщин в политической и общественной жизни, и общей рекомендации № 25 относительно принятия временных специальных мер, и установить конкретные цели и сроки, с тем чтобы ускорить темпы повышения степени представленности женщин во всех ветвях и на всех уровнях власти. Он также рекомендует государству-участнику осуществлять информационные кампании и подчеркивать важность для общества в целом обеспечения всестороннего и равного участия женщин на руководящих должностях всех уровней.**

25. Отмечая намерение государства-участника пересмотреть Закон о гражданстве Сент-Люсии 1979 года, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что этот закон содержит дискриминационные положения в отношении женщин, которые выходят замуж за иностранных граждан, и что для внесения в него изменений не установлены конкретные сроки.

26. **Комитет рекомендует в безотлагательном порядке внести изменения в Закон о гражданстве Сент-Люсии 1979 года в целях приведения его в соответствие со статьей 9 Конвенции.**

27. Приветствуя решимость государства-участника гарантировать всеобщее среднее образование начиная с 2006/07 учебного года, Комитет при этом озабочен наличием девочек и женщин, не имеющих такого образования, и влиянием этого обстоятельства на их возможности в других областях, в том числе на рынке труда. Комитет обеспокоен также высокими показателями беременности среди несовершеннолетних, влиянием этого фактора на возможности получения девочками образования и расширения их экономических прав, а также отсутствием предупредительных мер, направленных на то, чтобы несовершеннолетние матери оставались в школе или возвращались в нее. Кроме того, он

обеспокоен недостаточными усилиями по поощрению девочек и молодых женщин к изучению дисциплин, в которых господствующие позиции традиционно принадлежат мужчинам.

28. **Комитет призывает государство-участник принять меры для обеспечения равного доступа девочек и женщин ко всем уровням образования в соответствии со статьей 10 Конвенции. Он призывает государство-участник разработать меры, в том числе контрольные механизмы и санкции, для обеспечения того, чтобы беременные учащиеся не бросали школу во время беременности и возвращались в нее после рождения ребенка. Комитет призывает государство-участник стимулировать изучение молодыми женщинами дисциплин, господствующее положение в которых традиционно занимают мужчины, и рекомендует ему разработать не основанные на стереотипах образовательные программы, направленные на устранение структурных причин дискриминации в отношении женщин и расширение возможностей в области образования для девочек и мальчиков на всех уровнях и содействие достижению ими более высоких результатов.**

29. Приветствуя принятие Закона о равенстве возможностей и равном отношении при найме и обеспечении занятости 2000 года, который, по словам делегации, охватывает также проблемы косвенной дискриминации, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что Трудовой кодекс 2001 года до сих пор не вступил в силу и, следовательно, в области труда и занятости отсутствуют общие законодательные рамки. Комитет обеспокоен тем, что в отсутствие кодекса во многих областях, таких, как коллективные трудовые договоры и эффективные средства правовой защиты от дискриминации, имеются законодательные пробелы. Комитет обеспокоен возможностью дискриминации в отношении женщин при применении оговорок об освобождении от ответственности к предусмотренным Трудовым кодексом 2001 года положениям о недискриминации. Комитет обеспокоен также отсутствием закона о сексуальных домогательствах.

30. **Комитет призывает государство-участник обеспечить, как заверила его делегация, вступление в силу к концу 2006 года Трудового кодекса, в котором, по всей видимости, содержатся конкретные положения о недискриминации и равных возможностях на рабочем месте. Комитет призывает государство-участник добиться включения в Трудовой кодекс также положений о сексуальных домогательствах на рабочем месте, в том числе о мерах по обеспечению соблюдения санкций. Он призывает государство-участник создать эффективные механизмы борьбы с сексуальными домогательствами на рабочем месте и принять меры по информированию женщин об их правах не подвергаться сексуальным домогательствам на рабочем месте. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник контролировать применение оговорок об освобождении от ответственности в отношении предусмотренных в Трудовом кодексе 2001 года положений о недискриминации и представить информацию об их применении в своем следующем докладе.**

31. Отмечая предпринимаемые государством-участником усилия по реформированию сектора здравоохранения, Комитет выражает беспокойство явно недостаточным вниманием со стороны государства-участника к особым и конкретным потребностям женщин в этой области. Комитет обеспокоен тем, что он не получил четкого представления о наличии всеобъемлющей системы ох-

раны репродуктивного здоровья. Комитет с беспокойством отмечает сохраняющуюся в стране практику небезопасных аборт. Он также с беспокойством отмечает отсутствие информации о мерах по обеспечению безопасных аборт, которые разрешены законом. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием материальной базы и районных больниц для обеспечения всеобъемлющих услуг по родовспоможению, а также доступа женщин к дородовому и послеродовому обслуживанию.

**32. Комитет рекомендует государству-участнику учитывать его общую рекомендацию № 24 по статье 12, касающуюся женщин и здоровья, в рамках всех предпринимаемых усилий по реформированию сектора здравоохранения в целях эффективного удовлетворения особых потребностей женщин в области здравоохранения в целом и их конкретных медицинских потребностей. Он призывает государство-участник обеспечить надлежащее удовлетворение потребностей женщин в области акушерства и охраны здоровья матери, включая доступ к этим услугам женщин из сельских общин. Он также рекомендует государству-участнику предоставлять услуги по обеспечению безопасного аборта в случае, когда это разрешено законом, и повысить уровень полового воспитания и обеспеченности противозачаточными средствами, с тем чтобы женщины не прибегали к небезопасным абортам. Комитет также призывает государство-участник обеспечить, чтобы ни закон, ни практика не требовали письменного согласия мужа на проведение перевязки маточных труб. Комитет предлагает государству-участнику в своем следующем докладе представить статистические данные о процентной доле родов, проводимых под наблюдением акушеров, информацию о показателях материнской смертности с указанием ее основных причин, а также информацию о количестве производимых аборт.**

33. Комитет обеспокоен положением женщин — сельскохозяйственных рабочих, особенно женщин, занимающихся выращиванием бананов, которые лишились своих источников средств к существованию в связи с изменением режима торговли бананами.

**34. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по обеспечению доступа женщин из сельских общин к образованию, освоению основ грамотности и профессиональному обучению, а также к новым возможностям получения доходов.**

35. Комитет обеспокоен тем, что Гражданский кодекс содержит дискриминационные положения в отношении брака и семьи, включая положение, требующее от жены подчинения мужу. Он также обеспокоен отсутствием положения о разводе по взаимному согласию. Комитет также обеспокоен возможностью дискриминации в отношении женщин, живущих в гражданском браке, особенно в условиях нищеты.

**36. Комитет призывает государство-участник отменить все дискриминационные положения Гражданского кодекса, касающиеся брака и семьи, и рассмотреть вопрос о возможности развода по взаимному согласию. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить защиту прав женщин в гражданском браке, в частности прав на собственность, приобретенную во время такого брака.**

37. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции относительно сроков проведения заседаний Комитета.
38. Комитет настоятельно призывает государство-участник при выполнении своих обязательств по Конвенции в полном объеме использовать положения Пекинской декларации и Платформы действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить информацию об этом в свой следующий периодический доклад.
39. Комитет также подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции необходимо для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Комитет призывает государство-участник в своих усилиях по достижению этих целей учитывать гендерные аспекты и четко отражать положения Конвенции и просит его включить информацию об этом в свой следующий периодический доклад.
40. Комитет отмечает, что присоединение государств к семи основным международным договорам по правам человека<sup>1</sup> позволяет женщинам полнее пользоваться своими правами человека и основными свободами во всех областях жизни. В этой связи Комитет рекомендует правительству Сент-Люсии рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участниками которых оно еще не является, а именно Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.
41. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Сент-Люсии настоящих заключительных замечаний с целью информировать ее население, в том числе государственных должностных лиц, политиков, парламентариев и женские и правозащитные организации, о предпринятых шагах по обеспечению юридического и фактического равенства женщин и будущих шагах, необходимых в этом направлении. Он также просит государство-участник продолжать практику широкого распространения, особенно среди женских и правозащитных организаций, Конвенции и Факультативного протокола к ней, общих рекомендаций Комитета и Пекинской декларации и Платформы действий, а также итогового документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

---

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.



42. **Комитет просит государство-участник принять меры в связи с озабоченностями, выраженными в настоящих заключительных замечаниях, в своем следующем периодическом докладе в соответствии со статьей 18 Конвенции, который должен быть представлен в ноябре 2007 года.**

---